



# BACK TO SCHOOL

Resources for Students and Families



## Apoyos y servicios para los estudiantes & familias proporcionados por el Distrito Escolar Unificado LA y Agencias Comunitarias.

<p><b>Recursos para la alimentación y nutrición</b></p>	<p align="center"><b>Centros de Comida “Grab &amp; Go”</b>  <i>Centros de LAUSD “Grab &amp; Go” disponible: lunes a viernes 7am - 10am</i></p> <p><b>Chatsworth Charter High School</b> 10027 Lurline Ave., Chatsworth 91311  <b>Columbus Middle School</b>, 22250 Elkwood St., Canoga Park 91304  <b>Kennedy High School</b>, 11254 Gothic Ave., Granada Hills 91344  <b>Mulholland Middle School</b>, 17120 Vanowen Ave., Lake Balboa 91406  <b>Porter Middle School</b>, 15960 Kingsbury St., Granada Hills 91344  <b>Sepulveda Middle School</b>, 15330 Plummer St., North Hills 91343  <b>Sutter Middle School</b>, 7330 Winnetka Ave., Winnetka 91306</p> <p><b>Everytable</b>          11601 Wilshire Blvd., Los Angeles, 90025          (323) 458-6487          Lunes-Viernes (8 AM-3 PM)</p> <p><b>Los Angeles Regional Food Bank</b>          1734 East 41<sup>st</sup> Street, Los Angeles, 90058          (323) 234-3030  <a href="http://www.lafoodbank.org">www.lafoodbank.org</a></p>
<p><b>Recursos Escolares</b></p>	<p><b>Distrito Local Northwest</b> (818) 654-3600</p> <p><b>Oficina de Educación para Estudiantes sin hogar LAUSD- (HEO)</b> (213) 202-7581</p> <p><b>Escuela en Ruedas (School on Wheels)</b> (213) 896-9200</p>
<p><b>Líneas directas de apoyo para la salud mental</b></p>	<p><b>Línea directa de apoyo de la salud mental del Distrito Escolar Unificado LA (LAUSD)</b>          (213) 241-3840 Servicios disponible lunes a viernes 7am -5pm</p> <p><b>Línea directa del Departamento de Salud Mental del Condado de Los Angeles</b>          (800) 854-7771 Servicios disponible los 7 días de la semana 24 horas al día</p>
<p><b>Apoyo para la salud física</b></p>	<p><b>LAUSD Clínicas en las Escuelas del DEULA (LAUSD)</b>          Clínicas en las Escuelas proporcionan servicios médicos a los estudiantes elegibles y sus hermanos de 1-18 años y estudiantes en educación especial hasta los 22 años.</p> <p><b>North Hills Wellness Center</b>          9119 Haskell Ave., North Hills, 91343          (818) 763-8836          Lunes, Miércoles, Viernes (8 AM- 5 PM)          Martes y Jueves (8 AM-9 PM)          Sabado (8 AM-12 PM)</p> <p><b>CHAMP Hotline</b>          (866) 742-2273 Servicios disponibles lunes -viernes 8am – 5pm.  <b>El Programa de acceso a la Salud de los Niños y Medi-Cal ayuda con la inscripción en el seguro de salud.</b></p>
<p><b>Apoyo para Asistencia Legal</b></p>	<p><b>Apoyo Legal en Su Vecindad</b>  <b>Corte de Chatsworth:</b> 818-485-0571   CSHpublic@nlsia.org  <b>Corte de Van Nuys:</b> 818-485-0574   VNSHpublic@nlsia.org  <b>Corte de Pasadena:</b> PasadenaUDPublic@nlsia.org          Lunes-Jueves: 8:30 am - 12:30 pm &amp; 1:30 pm - 4:30 pm, Viernes: 8:30 am - 12:30 pm          Línea directa de Apoyo: 1 (800) 433-6251 (Lunes-Viernes 9am-5 pm)          Línea de Ayuda: 1 (800) 896-3202 (Lunes-Viernes 9am-5pm)</p> <p><b>Legal Aid Foundation of Los Angeles (Fundación para Ayuda Legal de Los Angeles)</b>          (800) 399-4529 servicio de lunes – viernes 9am – 5pm website: <a href="http://www.lafla.org">www.lafla.org</a>          Proporciona acceso a la asistencia legal, incluyendo la defensa del desalojo de viviendas, violencia doméstica, abuso en el empleo, violencia doméstica, casos de inmigración para familias de bajos recursos.</p>



# BACK TO SCHOOL

Resources for Students and Families



	<p><b>Los Angeles Housing + Community Inv. Dept. (LAHCID)</b> <a href="https://corona-virus.la/resources">https://corona-virus.la/resources</a>          (866)557-7368 Servicio de lunes – viernes 8:30 am – 4:30 pm y sábado – domingo 10:00 am – 3:00 pm          Línea de apoyo designada para responder a todas las preguntas y asuntos relacionados con propietario e inquilinos particularmente durante esta pandemia COVID-19.</p>		
<p><b>Apoyo para vivienda y refugios</b></p>	<p>Los Angeles County 2-1-1 Disponible los 7 días de la semana 24 horas al día.          Llamar para recibir ayuda en encontrar refugios de emergencia, comida, recursos económicos y apoyo durante la pandemia COVID-19.          Los Angeles- Autoridad de Servicios para Personas sin Vivienda – (LAHSA)          (800)548-6047 servicio los 7 días a la semana 24 horas al día. Ayudando a encontrar viviendas y refugios de emergencia. <a href="http://www.lahsa.org">www.lahsa.org</a></p> <table border="0"> <tr> <td data-bbox="354 611 857 737"> <p><b>LA Family Housing</b>            7817 Lankershim Blvd., No. Hollywood, 91605            (323) 458-6487            Lunes-Viernes (8 AM-3 PM)</p> </td> <td data-bbox="889 611 1393 737"> <p><b>The Village</b>            6801 Coldwater Cyn. North Hollywood, 91605            (818) 755-8786            Lunes-Viernes (9:30 AM-3:30 PM)</p> </td> </tr> </table>	<p><b>LA Family Housing</b>            7817 Lankershim Blvd., No. Hollywood, 91605            (323) 458-6487            Lunes-Viernes (8 AM-3 PM)</p>	<p><b>The Village</b>            6801 Coldwater Cyn. North Hollywood, 91605            (818) 755-8786            Lunes-Viernes (9:30 AM-3:30 PM)</p>
<p><b>LA Family Housing</b>            7817 Lankershim Blvd., No. Hollywood, 91605            (323) 458-6487            Lunes-Viernes (8 AM-3 PM)</p>	<p><b>The Village</b>            6801 Coldwater Cyn. North Hollywood, 91605            (818) 755-8786            Lunes-Viernes (9:30 AM-3:30 PM)</p>		
<p><b>Apoyo y Servicios a Familias</b></p>	<p><b>FamilySource Centers-</b> Apoyo y servicios para familias</p> <p><b>North Valley Caring Services</b> (818) 891-0481          15453 Rayen Street, North Hills, CA 91343          Despensa de alimentos: viernes 10:00 AM-1:00 PM          Estacionamiento Seguro (Safe Parking) disponible para familias, ayuda para encontrar viviendas y empleos.</p> <table border="0"> <tr> <td data-bbox="354 989 878 1083"> <p><b>NEW Economics for Women, FamilySource</b>            21400 Saticoy Street, 2<sup>nd</sup> Fl. Canoga Park, 91304            (818) 887-3872</p> </td> <td data-bbox="902 989 1346 1083"> <p><b>NEW, Van Nuys, FamilySource</b>            6946 Van Nuys Blvd., Ste 220, VN, 91405            (818) 786-4098</p> </td> </tr> </table> <p>NEW proporciona ayuda para encontrar Vivienda, trabajo a familias y recursos para la escuela y salud.</p>	<p><b>NEW Economics for Women, FamilySource</b>            21400 Saticoy Street, 2<sup>nd</sup> Fl. Canoga Park, 91304            (818) 887-3872</p>	<p><b>NEW, Van Nuys, FamilySource</b>            6946 Van Nuys Blvd., Ste 220, VN, 91405            (818) 786-4098</p>
<p><b>NEW Economics for Women, FamilySource</b>            21400 Saticoy Street, 2<sup>nd</sup> Fl. Canoga Park, 91304            (818) 887-3872</p>	<p><b>NEW, Van Nuys, FamilySource</b>            6946 Van Nuys Blvd., Ste 220, VN, 91405            (818) 786-4098</p>		
<p><b>Apoyo de Servicios a Jovenes &amp; Asistencia de Empleos</b></p>	<p><b>YouthSource Centers</b> Proveyendo apoyo a los jóvenes de 16-24 años. Enfocando que se queden en la escuela reforzando su competencia académica y a que encuentren trabajo.</p> <table border="0"> <tr> <td data-bbox="354 1251 797 1346"> <p><b>Goodwill of So. California, YouthSource</b>            14565 Lanark St. Panorama City, 91402            (818) 782-2520</p> </td> <td data-bbox="857 1251 1354 1346"> <p><b>El Proyecto del Barrio, YouthSource</b>            20800 Sherman Way, 2<sup>nd</sup> Fl. Winnetka, 91306            (818) 710-5236</p> </td> </tr> </table> <p><b>WorkSource Centers</b> Proporcionando servicios de empleo gratuitos a trabajadores adultos desplazados, veteranos, personas sin hogar y población de reingreso.          21010 Vanowen St., Canoga Park, 91303          (818) 596-4448          Lunes-Viernes (8 AM- 5 PM)</p>	<p><b>Goodwill of So. California, YouthSource</b>            14565 Lanark St. Panorama City, 91402            (818) 782-2520</p>	<p><b>El Proyecto del Barrio, YouthSource</b>            20800 Sherman Way, 2<sup>nd</sup> Fl. Winnetka, 91306            (818) 710-5236</p>
<p><b>Goodwill of So. California, YouthSource</b>            14565 Lanark St. Panorama City, 91402            (818) 782-2520</p>	<p><b>El Proyecto del Barrio, YouthSource</b>            20800 Sherman Way, 2<sup>nd</sup> Fl. Winnetka, 91306            (818) 710-5236</p>		
<p><b>Importantes Líneas Directas para Apoyo y Sitios del Internet</b></p>	<p><b>Línea de bienestar para estudiantes y familias del Distrito Escolar Unificado de Los Angeles (LAUSD)</b>          (213) 241-3840 Disponible los lunes – viernes de 8am - 5pm. Obtenga apoyo para la matriculación de escuela, salud mental, vacunas, aseguranza medica, comida, refugios, y mucho más.</p> <p><b>Línea de apoyo para Familias del Distrito Escolar Unificado de Los Angeles (LAUSD)</b>          (213) 443-1300 Disponible lunes – sábado de 6am - 6pm. Obtenga ayuda con la inscripción escolar, acceso a tecnología, recursos de la comunicad e información sobre cierres escolares debido a la pandemia COVID-19.</p> <p><b>LA County DPSS, CalFresh- Departamento de Servicios Sociales Públicos</b>          (866) 613-3777 Disponible lunes – viernes 7:30am – 5:30pm. Asistiendo a clientes sin vivienda, violencia doméstica, trastornos por consumo de sustancias otros programas de servicios sociales disponibles.</p> <p><b>East Los Angeles Women’s Center Crisis Hotline</b>          (800) 799-7233 Disponible los 7 días- 24 horas al día incluyendo días festivos. Línea bilingüe de servicios de emergencia, refugios, consejería, y apoyo para mujeres y niños maltratados/abusados.</p>		